

Índice

1. Introducción	4
1.1. Contenido de la caja	5
1.2. Requisitos mínimos del sistema.....	6
1.3. Vistas de la unidad Rugged Hard Disk	7
1.4. Cables y conectores	8
1.4.1. Cables y conectores USB	8
1.4.2. Cables y conectores FireWire 400 (sólo Rugged con triple interfaz)	9
2. Cómo realizar la conexión.....	10
2.1. Conexión del cable de interfaz	11
2.2. Inicio de LaCie Setup Assistant	12
2.3. Conexión de múltiples dispositivos	13
2.4. Desconexión de la unidad LaCie Hard Disk.....	14
2.5. Cambio de interfaz	14
3. Formateo y creación de particiones opcional.....	15
3.1. FBúsqueda del formato del sistema de archivos.....	16
3.2. Formateo para usuarios de Windows.....	17
3.2.1. Formateo de FAT32 a NTFS.....	17
3.2.2. Formateo de HFS+ (sistema de archivos Apple) a NTFS.....	19
3.3. Formateo para usuarios de Mac	21
4. Solución de problemas	22
4.1. Solución de problemas en Mac.....	22
4.2. Solución de problemas en Windows	24
5. Cómo solicitar servicio técnico.....	26
5.1. Contactos de soporte técnico de LaCie.....	27
6. Información de garantía.....	28

Derechos de autor

Copyright © 2010 LaCie. Todos los derechos reservados. No está permitida la reproducción, almacenamiento en un sistema de recuperación o transmisión bajo cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, registro o por cualquier otra forma, de ninguna parte de la presente publicación sin la previa autorización por escrito de LaCie.

Marcas comerciales

Apple, Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Millennium Edition, Windows XP, Windows Vista y Windows 7 son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todas las demás marcas comerciales citadas en este manual son propiedad de sus respectivos titulares.

Modificaciones

Este documento tiene un carácter meramente informativo y puede ser modificado sin previo aviso. Aunque se procuró garantizar la exactitud de su contenido, LaCie declina toda responsabilidad derivada de los errores u omisiones de este documento o del uso de la información contenida en el mismo. LaCie se reserva el derecho de efectuar cambios o revisiones en el diseño del producto o en su manual, sin ningún tipo de limitación y sin obligación de notificar a persona alguna dichas revisiones o cambios.

Declaración de cumplimiento de la reglamentación canadiense

Este aparato digital de Clase A cumple todos los requisitos del Reglamento Canadiense sobre Equipos Causantes de Interferencias.

Declaración de la FCC:



NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Sección 15 del Reglamento FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales causadas al instalarlo en un domicilio particular. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, es posible que en algunos casos genere interferencias en una determinada instalación. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión (lo cual puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o varios de estos procedimientos:

- ◆ Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- ◆ Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- ◆ Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquél al que esté conectado el receptor de radio o TV.
- ◆ Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Las modificaciones de este producto que no estén autorizadas por LaCie podrían invalidar las normativas de la Comisión Federal de las Comunicaciones (FCC) y del Ministerio de Industria de Canadá (Industry Canada) y negar su derecho para utilizar el producto.



Declaración del fabricante de obtención de la Certificación CE

LaCie manifiesta que este producto cumple las siguientes normas europeas: Clase B EN60950, EN55022, EN55024

En relación con los requisitos establecidos en: Directiva sobre bajo voltaje 73/23/EEC, Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tirar con la basura doméstica. Por lo tanto, es su responsabilidad

desecharlo en el punto de recogida designado para el reciclaje de equipos electrónicos y eléctricos. La recogida selectiva y el reciclaje de sus equipos desechados en el momento de la recogida ayudará a conservar los recursos naturales y aseguran que se recicla de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde puede desechar sus equipos para el reciclaje, contacte con la oficina municipal, el servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que compró el producto.

PRECAUCIÓN: Para satisfacer los límites de emisión FCC y evitar interferencias en la recepción de televisores y radios próximas, es necesario utilizar un cable de alimentación blindado. Es esencial que sólo se use el cable de alimentación suministrado.

Precauciones en materia de sanidad y seguridad

- ◆ Sólo personal cualificado está autorizado a llevar a cabo el mantenimiento de este dispositivo.
- ◆ Lea detenidamente este manual de usuario y ejecute correctamente la guía de instalación.
- ◆ No abra la unidad de disco duro ni intente desmontarla o modificarla. Puede producirse un incendio, cortocircuito o radiación peligrosa si introduce objetos metálicos en la unidad. La unidad de disco duro no contiene ninguna pieza que deba ser reparada o sustituida por el usuario. Si aparenta estar averiada, haga que la revise personal de mantenimiento cualificado del Servicio de soporte técnico de LaCie.
- ◆ No exponga nunca la unidad a la lluvia, ni la utilice cerca del agua o en lugares húmedos o mojados. Nunca coloque encima de ella recipientes con líquidos que puedan verterse e introducirse por sus aberturas. Si lo hace, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito, incendio o daños personales.

Precauciones generales de uso

- ◆ No exponga el disco duro a temperaturas que no estén comprendidas entre 5 °C y 35 °C (entre 41 °F y 95 °F) durante su uso. Si lo hiciera, podría causar desperfectos en la unidad o deformar su carcasa. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor ni la exponga a la radiación solar directa (ni siquiera a

través de una ventana). Tampoco coloque la unidad en lugares demasiados fríos o húmedos, ya que podría dañarla.

- ◆ Desenchufe siempre la unidad de disco duro de la toma de corriente durante las tormentas con aparato eléctrico y cuando no vaya a utilizarla durante un periodo prolongado. Así reducirá el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
- ◆ No use la unidad de disco duro cerca de otros aparatos eléctricos como televisores, radios o altavoces. Puede provocar interferencias que afecten negativamente al funcionamiento de otros productos.
- ◆ No coloque la unidad cerca de fuentes de interferencias magnéticas, como monitores, televisores o altavoces. Las interferencias magnéticas pueden afectar al funcionamiento y la estabilidad de la unidad de disco duro.
- ◆ No coloque objetos pesados sobre la unidad y no manipule la unidad con brusquedad.
- ◆ No aplique nunca excesiva fuerza sobre la unidad. Si detecta algún problema, consulte la sección "Resolución de problemas" de este manual.
- ◆ Proteja la unidad de disco duro del exceso de polvo durante su uso o almacenamiento. El polvo puede acumularse dentro del dispositivo, aumentando el riesgo de avería o de mal funcionamiento.
- ◆ Nunca use benceno, disolventes de pintura, detergentes ni otros productos químicos para limpiar el exterior de la unidad. Tales productos deforman y

decoloran la carcasa. Utilice siempre un paño suave y seco para limpiar el dispositivo.

PRECAUCIÓN: La garantía de la unidad LaCie Hard Disk puede quedar invalidada si se incumplen las precauciones anteriores.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es responsabilidad exclusiva del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos. Para evitar la pérdida de datos, LaCie le recomienda encarecidamente que realice **DOS** copias de sus datos: una copia en el disco duro externo, por ejemplo, y una segunda copia en el disco duro interno, en otro disco duro externo o en algún otro tipo de medio de almacenamiento extraíble. LaCie ofrece una línea completa de unidades CD y DVD. Si desea obtener más información sobre la realización de copias de seguridad, visite nuestro sitio en Internet.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: 1 GB equivale a 1.000.000.000 bytes. 1 TB equivale a 1.000.000.000.000 bytes. Una vez formateada, la capacidad de almacenamiento real disponible varía según el entorno operativo (normalmente, un 5-10% menos).

1. Introducción

Su nueva unidad de disco duro LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk combina la portabilidad con compatibilidad, comodidad y una abundante capacidad de almacenamiento para permitirle administrar sus datos. Compatible con ordenadores Macintosh y PC, el modelo Rugged con triple interfaz puede conectarse a través de las interfaces FireWire 800, FireWire 400, iLink/DV o Hi-Speed USB 2.0.

El sistema Rugged es perfecto para una amplia variedad de entornos de gama alta y gran densidad de tráfico, entre ellos:

- ◆ Creación de contenido digital
- ◆ Intercambio de datos profesional
- ◆ Vídeo portátil

El LaCie Rugged presenta una caja resistente de metal y caucho que, junto a su diseño a prueba de golpes, le permite llevarlo a todas partes.

Capacidades de LaCie Hard Disk

- ◆ Se conecta con todas las interfaces estándar USB y FireWire (sólo con triple interfaz)
- ◆ Realice copias de seguridad de la unidad interna de disco duro del ordenador
- ◆ Almacene datos e intercámbielos entre varios ordenadores
- ◆ La carcasa especialmente diseñada protege el disco duro de los golpes diarios y ambientes agresivos

Enlaces rápidos

Haga clic para ir directamente a una sección:

- ◆ Cómo realizar la conexión
- ◆ Formateo y creación de particiones opcional
- ◆ Solución de problemas



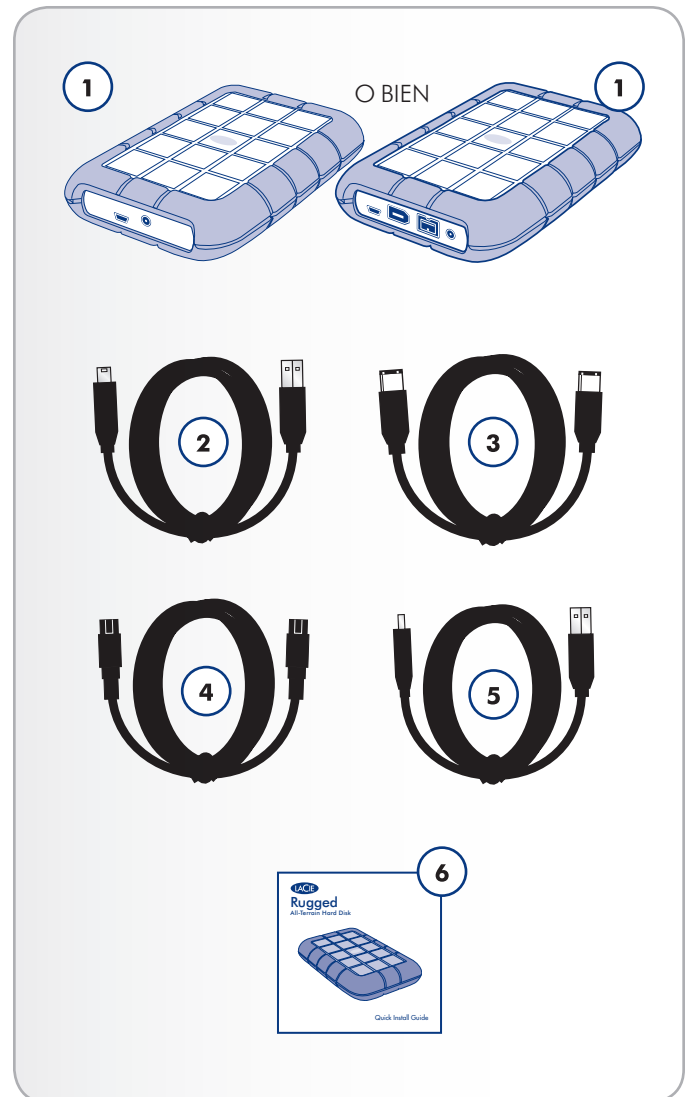
1.1. Contenido de la caja

El paquete contiene la unidad LaCie Hard Disk y los elementos 2 a 6 que se indican a continuación:

1. LaCie Rugged (sólo USB o triple interfaz)
2. Cable USB
3. Cable FireWire 400 (sólo triple interfaz)
4. Cable FireWire 800 (sólo triple interfaz)
5. Cable de alimentación USB
6. Guía de instalación rápida

NOTA: El manual de usuario y las Utilidades de software están precargados en la unidad.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Guarde el embalaje. En caso de que fuera necesario reparar o revisar la unidad, ésta ha de ser devuelta en su embalaje original.



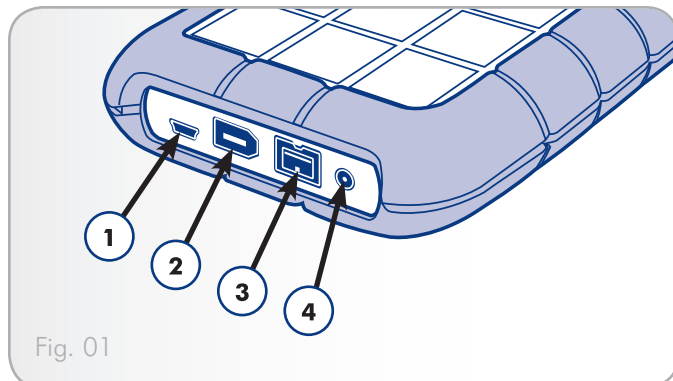
1.2. Requisitos mínimos del sistema

Su sistema debe cumplir ciertos requisitos para que su producto LaCie funcione correctamente. Si desea consultar una lista de estos requisitos, consulte el embalaje del producto o la ficha de producto (en www.lacie.com/support/).

1.3. Vistas de la unidad Rugged Hard Disk

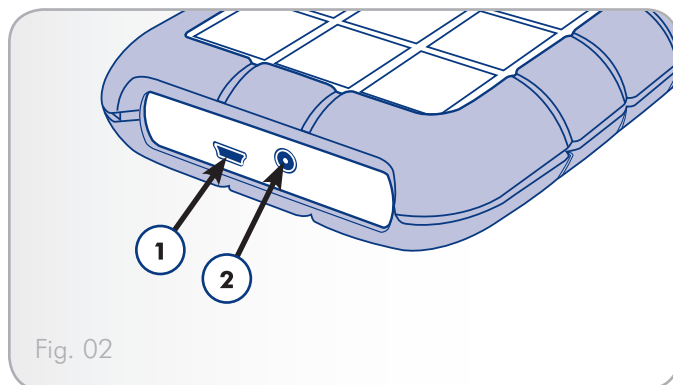
Vista posterior: triple interfaz

1. Puerto USB
2. Puerto FireWire 400
3. Puerto FireWire 800
4. Conexión del cable de alimentación USB



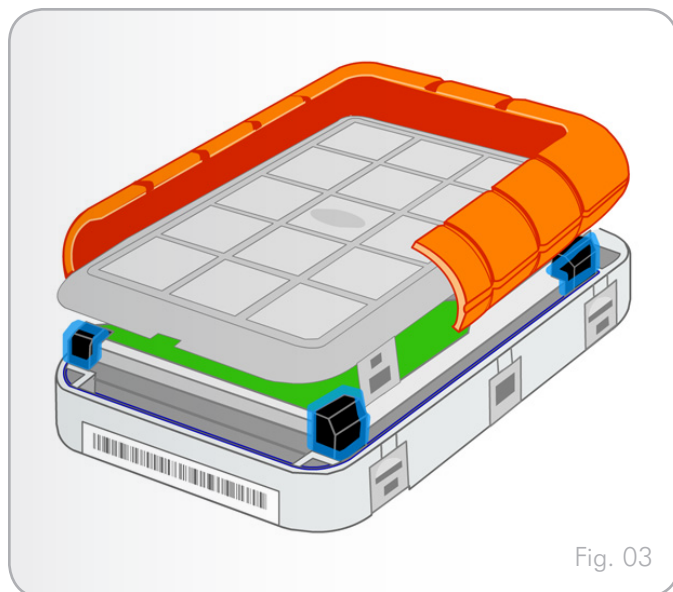
Vista posterior: sólo USB

1. Puerto USB
2. Conexión del cable de alimentación USB



Vista desmontada

Su disco duro LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk está equipado con protector de caucho a prueba de golpes que aloja la estructura de aluminio para protegerlo de las caídas y otros impactos ([Fig. 03](#)). Dentro de la carcasa, los protectores antichoques internos suministran protección adicional.



1.4. Cables y conectores

1.4.1. Cables y conectores USB

USB es una tecnología de interfaz serie de entrada/salida para conectar dispositivos periféricos a un ordenador o bien entre sí. Hi-Speed USB 2.0 es la última versión de este estándar, que proporciona el ancho de banda y las velocidades de transmisión de datos necesarias para trabajar con dispositivos de alta velocidad, tales como discos duros, unidades CD/DVD y cámaras digitales.

Cable USB

Con LaCie Hard Disk se suministra un cable Hi-Speed USB 2.0 para garantizar el máximo rendimiento de transferencia de datos cuando se conecta a un puerto Hi-Speed USB 2.0 (*Fig. 05 – Extremos del cable USB*). El cable también funciona si se conecta a un puerto USB 1.1, aunque el rendimiento de la unidad queda limitado a las velocidades de transmisión de USB 1.1.

Cable de alimentación USB

En el caso que el bus USB del ordenador no suministre la energía necesaria para el funcionamiento de LaCie Hard Disk, el cable de alimentación USB incluido se conecta a un puerto USB disponible en el ordenador (*Fig. 06 – Extremos del cable USB*).

Los puertos USB (USB 2.0 o USB 1.1) del ordenador ayudarán a suministrar energía a la unidad LaCie.

1. Conecte el extremo pequeño del cable de alimentación USB a la parte trasera de la unidad LaCie (*Fig. 04*, a).
2. Conecte el extremo USB del cable de alimentación USB a un puerto USB libre del ordenador (*Fig. 04*, b).

Ventajas de Hi-Speed USB 2.0

- ◆ Compatibilidad con versiones anteriores: Hi-Speed USB 2.0 funciona con las especificaciones USB originales.
- ◆ Conexión “en caliente”: no es necesario apagar ni reiniciar el ordenador al conectar o desconectar dispositivos.



Fig. 05 – Extremos del cable USB



Fig. 06 – Extremos del cable USB

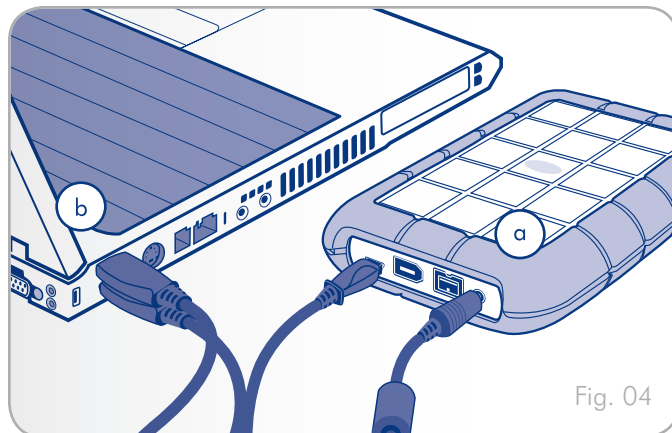


Fig. 04

1.4.2. Cables y conectores FireWire 400 (sólo Rugged con triple interfaz)

FireWire 400, también conocido con el nombre de IEEE 1394, es una tecnología de interfaz serie de entrada/salida de alta velocidad que permite conectar dispositivos periféricos a un ordenador o entre sí. FireWire 800 incorpora el nuevo estándar IEEE 1394b.

FireWire 800 ofrece un mayor ancho de banda y una distancia de cable ampliada entre dispositivos. FireWire 800 es una interfaz perfecta para aplicaciones que hagan un uso intensivo del ancho de banda, tales como las aplicaciones informáticas de sonido, vídeo y gráficos.

Cables FireWire

El disco duro LaCie se suministra con un cable FireWire 400 y un cable FireWire 800.

Ventajas de FireWire

- ◆ Conexión y desconexión “en caliente”: se pueden conectar y desconectar dispositivos mientras el bus está activo.
- ◆ Entrega de datos isocrónica: sin pérdida de cuadros – FireWire permite la entrega de datos en tiempo real.
- ◆ Flexible: pueden conectarse hasta 63 dispositivos a un sólo bus.



Fig. 07 – Extremos del cable FireWire 400



Fig. 08 – Extremos del cable FireWire 800

2. Cómo realizar la conexión

La instalación de LaCie Hard Disk es fácil para todos los usuarios, independientemente del sistema operativo, gracias a LaCie Setup Assistant (Asistente de Instalación). Instálela en tres pasos sencillos:

Paso	Página
2.1. <i>Conexión del cable de interfaz</i>	11
2.2. <i>Inicio de LaCie Setup Assistant</i> : Run LaCie Setup Assistant to format your drive for optimal performance with your system	12

INFORMACIÓN IMPORTANTE: No conecte más de un cable de interfaz al mismo tiempo. Para cambiar de interfaz, siga los pasos de la sección 2.5. *Cambio de interfaz*.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Siga los pasos de instalación en el orden dispuesto para asegurarse de que el volumen del disco duro LaCie aparezca correctamente en el ordenador.

2.1. Conexión del cable de interfaz

USB 2.0, FireWire 400 o FireWire 800

Conexión del cable de interfaz:

1. Conecte un extremo del cable de interfaz al ordenador.
2. Conecte el otro extremo del cable de interfaz al puerto correspondiente del disco duro LaCie.
3. Pasados unos segundos, el disco duro se instalará en el ordenador y aparecerá en Mi PC (usuarios de Windows) o en el escritorio (usuarios de Mac).

NOTA: En el caso de que el bus USB del ordenador no proporcione la alimentación necesaria para el funcionamiento del disco duro LaCie, puede utilizar el cable de alimentación USB incluido para suministrar alimentación adicional a la unidad de disco duro desde el ordenador. Consulte la sección [1.4.1. Cables y conectores USB](#) para obtener más información.

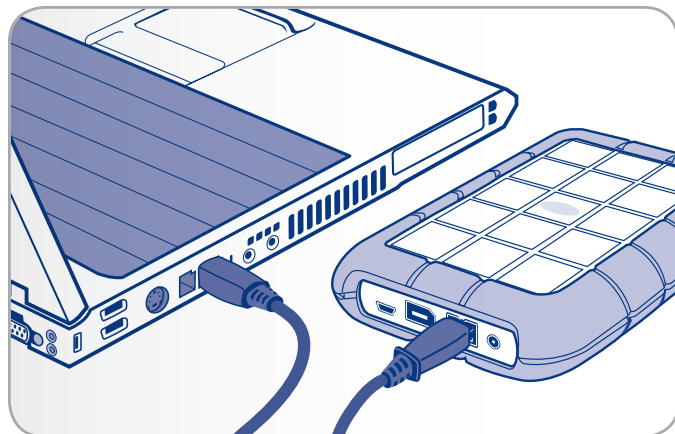


Fig. 09 – Conexión FireWire 800

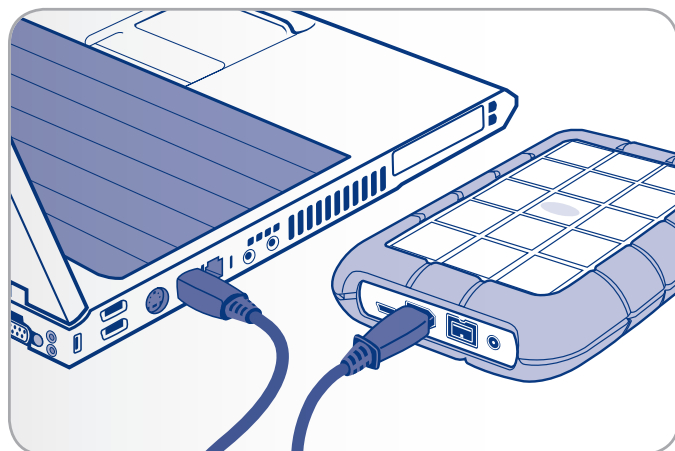


Fig. 10 – Conexión FireWire 400

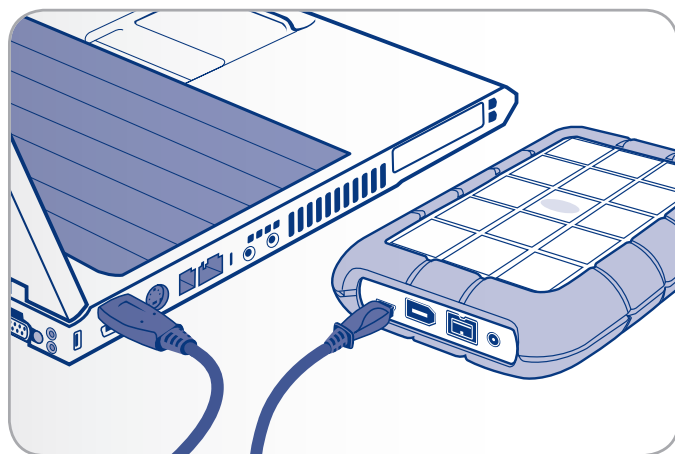


Fig. 11 – Conexión USB

2.2. Inicio de LaCie Setup Assistant

Antes de usar la unidad, hay que abrir el software LaCie Setup Assistant para formatearla. El software:

- ◆ Optimizará la unidad según sus necesidades
- ◆ Copiará el manual y las utilidades en el disco duro LaCie

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LaCie le recomienda que copie el manual de usuario y las utilidades en el disco duro interno del ordenador o en otro soporte cuando finalice la instalación.

Para ejecutar LaCie Setup Assistant:

Usuarios de Windows: haga doble clic en el icono de unidad LaCie de "Mi PC".

Usuarios de Mac: haga doble clic en el icono de "LaCie Setup Assistant" que aparecerá en el escritorio.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Si usted no ejecuta el software LaCie Setup Assistant o si sale de él una vez que ha comenzado el formateo, la unidad no estará lista para utilizarse y necesitará un formateo manual. El manual de usuario y las utilidades no estarán disponibles en la unidad y deberá descargarlos directamente del sitio Web de LaCie: www.lacie.com

NOTA TÉCNICA: Además de LaCie Setup Assistant, también se puede formatear o crear particiones en la unidad LaCie mediante el programa de utilidad de discos nativo del ordenador. Basta con seguir todos los pasos del asistente de instalación y, a continuación, reformatear la unidad mediante la utilidad de discos nativa (Administración de discos en Windows o Utilidad de discos en Mac). Consulte la sección [3. Formateo y creación de particiones opcional](#) para más detalles.

2.3. Conexión de múltiples dispositivos

La interfaz FireWire 400 le permite conectar directamente otro disco duro o videocámara digital a la unidad LaCie Hard Disk (esta conexión se denomina “en cadena”).

En la conexión en cadena, todos los dispositivos deben conectarse a través de FireWire. El ordenador no reconocerá el dispositivo conectado en cadena si se combinan las interfaces (p. ej., si se conecta un dispositivo FireWire adjuntado a una unidad que está conectada al ordenador por medio de la interfaz Hi-Speed USB 2.0).

NOTA TÉCNICA: Cuando se mezclan las interfaces FireWire 400 y FireWire 800 en una conexión en cadena, las transferencias de datos están limitadas a las velocidades de FireWire 400.

1. Conecte su disco duro LaCie siguiendo los pasos de las secciones 2.1 y 2.2, conectándolo a su ordenador mediante el cable FireWire 800.
2. **Para conectar una videocámara digital*:**
 - a. Mediante el cable iLink/DV (se vende por separado), conecte el extremo de 4 patillas del cable al puerto de 4 patillas de la cámara digital.
 - b. Conecte el extremo de 6 pins del cable iLink/DV al puerto FireWire de 6 pins en la parte posterior de la unidad de disco duro LaCie.

Para conectar un periférico FireWire:

- a. Conecte el cable FireWire 400 a un puerto FireWire 400 disponible en el periférico FireWire.
 - b. Conecte el otro extremo del cable FireWire 400 a un puerto FireWire 400 disponible en la unidad LaCie Hard Disk.
3. La cámara digital o dispositivo periférico debe aparecer ahora en Mi PC (usuarios de Windows) o en el escritorio (usuarios de Mac).

*Algunas cámaras no admiten esta configuración o pueden reducir el rendimiento de su unidad LaCie Hard Disk.

2.4. Desconexión de la unidad LaCie Hard Disk

Los dispositivos externos FireWire, eSATA y USB ofrecen conectividad plug & play. Eso significa que la unidad se puede conectar y desconectar mientras el ordenador está funcionando. Sin embargo, para prevenir fallos, es importante que siga estos pasos al desconectar la unidad de disco duro LaCie.



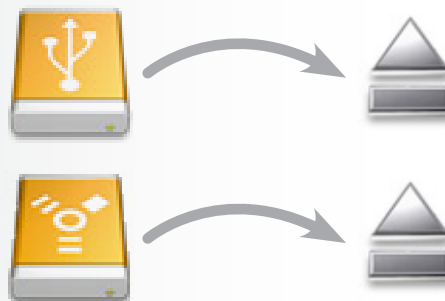
Usuarios de Windows

1. Desde la **Bandeja del sistema**, en el ángulo inferior derecho de la pantalla, haga clic en el icono **Expulsar**, representado por una pequeña flecha verde sobre el icono de un dispositivo de hardware.
2. Aparecerá el mensaje "Safely remove..." (Extraer de modo seguro...) indicando los dispositivos controlados por el icono Eject (Expulsar). Haga clic en la unidad de disco duro LaCie.
3. Aparecerá este mensaje: "Es seguro quitar el hardware" (o uno parecido). Ahora puede desconectar el dispositivo sin riesgo.



Usuarios de Mac

1. Arrastre el icono del disco duro hasta la papelera.
2. Cuando desaparezca el icono del escritorio, se puede desconectar la unidad.



2.5. Cambio de interfaz

Desinstale o desconecte de forma segura el disco duro LaCie antes de cambiar de interfaz. Consulte la sección [2.4. Desconexión de la unidad LaCie Hard Disk](#), para conocer los procedimientos de desconexión correctos. Cuando desconecte el disco duro de forma segura, vuelva a conectarlo con la interfaz que elija.

3. Formateo y creación de particiones opcional

La primera vez que utiliza la unidad de disco duro LaCie, el software LaCie Setup Assistant la formatea según sus necesidades. Si necesita cambiar de formato, puede volver a formatear la unidad LaCie Hard Disk para optimizarla y utilizarla en Windows o Mac, o para un uso multiplataforma. Por ejemplo, si ha utilizado LaCie Setup Assistant para formatear la unidad para que funcione con su Mac (HFS+), pero ahora desea compartir su disco duro con usuarios de Windows, puede reformatearla a FAT 32 (MS-DOS) para este fin.

Quizá tenga que formatear el disco duro LaCie si se ha interrumpido o detenido el software LaCie Setup Assistant. Si el disco duro no aparece en Mi PC (Windows) o en el escritorio (Mac), puede que no se haya formateado correctamente.

¿Qué significa formatear?

Cuando se formatea un disco, tienen lugar las acciones siguientes: el sistema operativo borra toda la información de administración interna del disco, comprueba el disco para asegurarse de que todos los sectores son fiables, marca los sectores defectuosos (por ejemplo, los que están rayados) y crea tablas de direcciones internas que luego usa para localizar la información. Para poder almacenar datos en un disco duro, tiene que estar formateado.

¿Qué significa crear particiones?

También puede dividir el disco duro en secciones, que se denominan particiones. Una partición es una fracción de la capacidad de almacenamiento del disco duro que se crea para almacenar archivos y datos de un determinado tipo. Por ejemplo, se pueden crear tres particiones en el disco: una partición para documentos de Office, otra para copias de seguridad y una última para archivos multimedia. O, si va a compartir la unidad con otra persona de su casa u oficina, puede crear una partición para cada una de las personas que utiliza la unidad. La creación de particiones es opcional.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Antes de volver a formatear la unidad, copie el Manual de Usuario y las utilidades en el ordenador. Al volver a formatear, se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene datos que desea proteger o continuar utilizando, copie esta información en el ordenador antes de reformatear.

Formatos del sistema de archivos

Hay tres categorías de formatos de sistema de archivos diferentes: NTFS, FAT 32 (MS-DOS) y Mac OS Extended (HFS+). Use la siguiente información para determinar el formato que es mejor para usted.

Use NTFS si...

...va a usar el disco duro sólo con Windows XP, Windows Vista o Windows 7 (el rendimiento generalmente será mayor que con FAT 32). Este sistema de archivos es compatible en el modo de sólo lectura con Mac OS X 10.3 y superior.

Use HFS+ si...

va a usar el disco sólo con Mac. El rendimiento generalmente será mayor que con FAT 32. Este sistema de archivos NO es compatible con los sistemas operativos Windows

Use FAT 32 (MS-DOS) si...

...va a usar la unidad con Windows y Mac. El tamaño máximo de un archivo individual es de 4 GB.

3.1. FBúsqueda del formato del sistema de archivos

Puede que necesite saber el formato actual del sistema de archivos del disco duro si:

- ◆ Quiere volver a formatear el disco duro LaCie. El formato del sistema de archivos actual puede determinar el proceso que va a usar para reformatear la unidad.
- ◆ El disco duro LaCie no aparece instalado en el ordenador. En este caso, el formato del sistema de archivos puede evitar que su sistema operativo reconozca el disco duro de LaCie (p. ej., si conecta un disco duro formateado en HFS+ a un ordenador Windows).



Usuarios de Windows

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione **Administrar** en el menú de opciones que aparece. Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). En el panel derecho aparece información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie.

NOTA: “Disco 0” es el disco duro interno de su ordenador. Si hay otros dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador, consulte la información de discos del panel superior para determinar cuál de ellos es su disco duro LaCie.

4. La columna Sistema de archivos del panel superior indica el sistema de archivos de cada disco. Los discos aparecen como “NTFS”, “FAT32” o en blanco (si el formato del sistema de archivos no se reconoce, como en el caso de HFS+).



Usuarios de Mac

1. Seleccione **Utilidades** en el menú Ir del Buscador.
2. Abra la Utilidad de discos.
3. En la lista de discos de la izquierda de la ventana Utilidad de discos, busque el disco que corresponda a su disco duro LaCie.
4. Cada disco tiene dos listas. Seleccione el nombre de disco inferior, indentado.
5. Consulte la línea **Formato** del área de información de la parte inferior de la ventana Utilidad de discos.

3.2. Formateo para usuarios de Windows

Antes de empezar, conecte la unidad al ordenador y siga los pasos de la sección para encontrar el formato del sistema de archivos de su disco duro LaCie.

- ◆ Si el disco duro está formateado como un volumen FAT32, pase a la sección 3.2.1. *Formateo de FAT32 a NTFS*.
- ◆ Si el disco duro está formateado como un volumen HFS+ (u otro no reconocido por Windows), pase a la sección 3.2.2. *Formateo de HFS+ (sistema de archivos Apple) a NTFS*.

3.2.1. Formateo de FAT32 a NTFS

Siga estos pasos si ha usado el software LaCie Setup Assistant para crear un volumen de intercambio en la unidad LaCie Hard Disk para compartir datos entre ordenadores Windows y Mac o si ha reformateado la unidad LaCie Hard Disk como un volumen FAT32 en un Mac.

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Administrar** (Fig. 12). Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). Ver Fig. 13. En el panel de la derecha aparece información sobre todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie. Haga clic con el botón secundario del ratón en la barra de asignación de disco del volumen FAT32 y seleccione **Formateo...** en el menú de opciones que aparece (Fig. 13).

NOTA TÉCNICA: Si no ha creado un volumen de intercambio mediante LaCie Setup Assistant, puede aparecer un sólo volumen asociado con el disco.

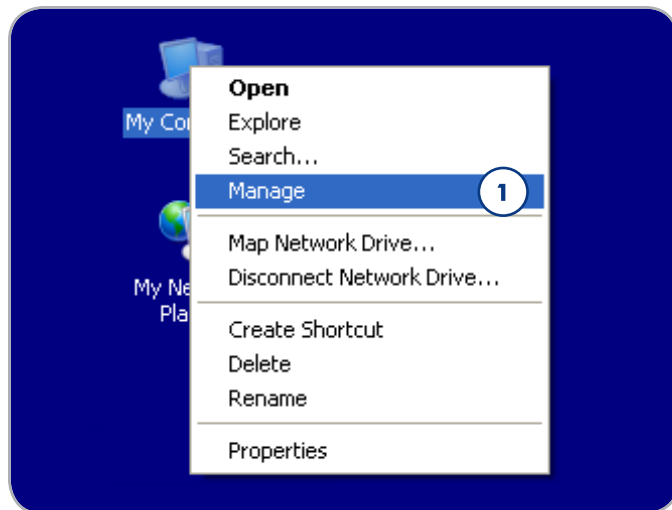


Fig. 12

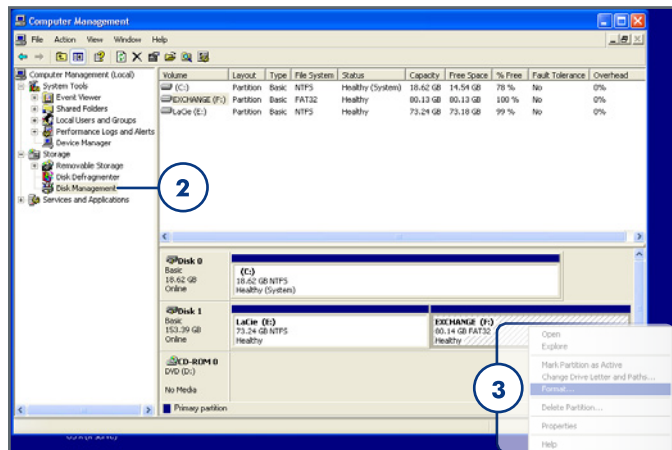


Fig. 13

Continúa en la página siguiente...

4. En la ventana Formato:
 - a. Escriba el nombre para el disco que le gustaría que apareciera en el ordenador en el campo **Etiqueta de volumen**.
 - b. Seleccione “Realizar un formateo rápido” (Fig. 14).
 - c. Deje las demás opciones en sus valores predeterminados y haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Aceptar** en el diálogo de advertencia de formato. Durante el proceso de formateo, el estado del disco cambia a “Formateando” en la ventana Administración de discos. Cuando finaliza el formateo, el estado cambia a “Saludable”. Ver Fig. 15.

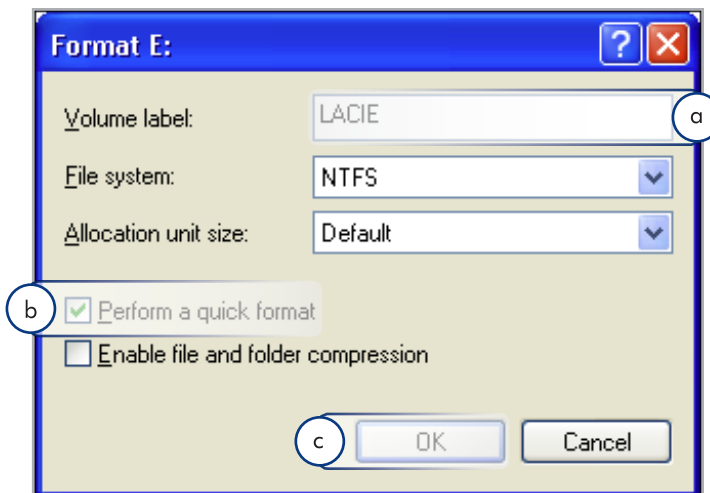


Fig. 14

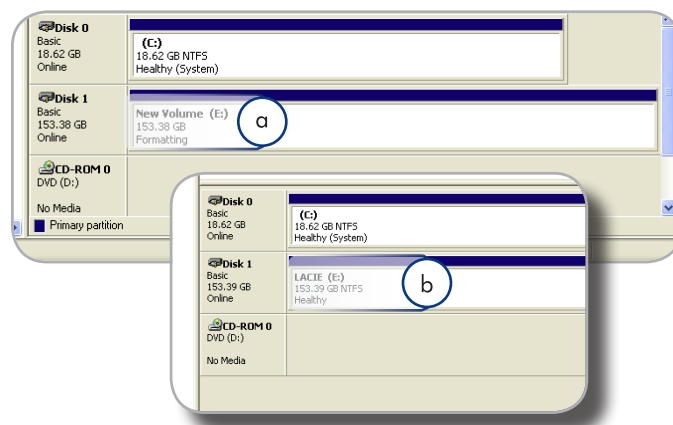


Fig. 15

3.2.2. Formateo de HFS+ (sistema de archivos Apple) a NTFS

Siga los pasos de esta sección si ha utilizado LaCie Setup Assistant para formatear la unidad para usarla con un Mac o si ha reformateado el disco duro de LaCie como un volumen HFS+ en un Mac.

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Administrar** (Fig. 16). Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). Ver Fig. 17. En el panel de la derecha aparece información sobre todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie. Haga clic con el botón secundario del ratón en el volumen "Sin asignar" de la barra de asignación de disco y seleccione **Nueva partición...** en el menú de opciones que aparece (Fig. 17). Se abre el Asistente de nueva partición.

[Continúa en la página siguiente...](#)

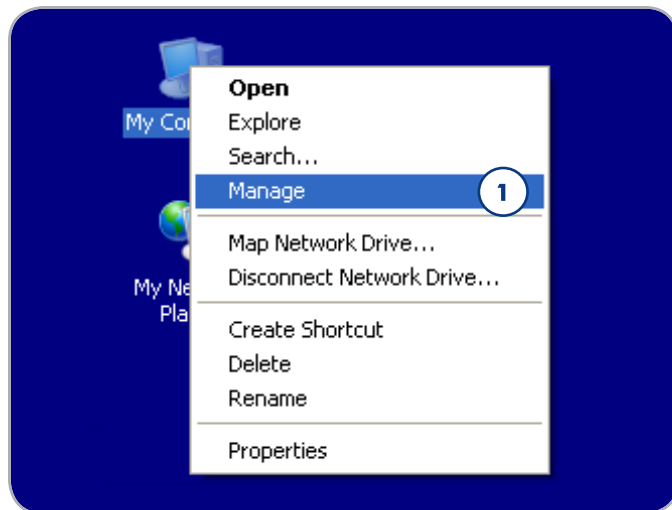


Fig. 16

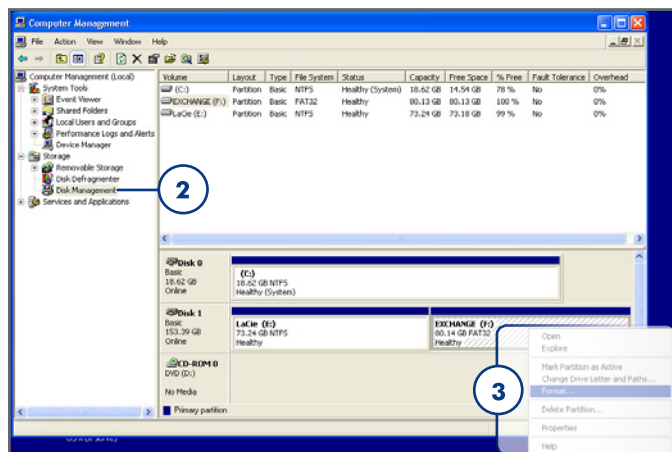


Fig. 17

4. En la pantalla de Bienvenida al Asistente de nueva partición, haga clic en **Siguiente** (Fig. 18).
5. Seleccione **Partición primaria** y haga clic en **Siguiente**.
6. Si quisiera crear más de una partición en el disco, introduzca el tamaño de la primera partición en el campo “Tamaño de la partición en MB”. En caso contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Siguiente**.
7. Elija una letra para asignar a la unidad. Haga clic en **Siguiente**.
8. Seleccione “Formatear esta partición con la siguiente configuración” y escriba el nombre para el volumen que le gustaría que apareciese en el ordenador. Seleccione “Realizar un formateo rápido”. Haga clic en **Siguiente**. Ver Fig. 19.
9. Revise su configuración y haga clic en **Finalizar** para iniciar el proceso de formateo.
10. Durante el proceso de formateo, el estado del disco cambia a “Formateando” (a, Fig. 20)) en la ventana Administración de discos. Cuando finaliza el formateo, el estado cambia a “Saludable” (b, Fig. 20).

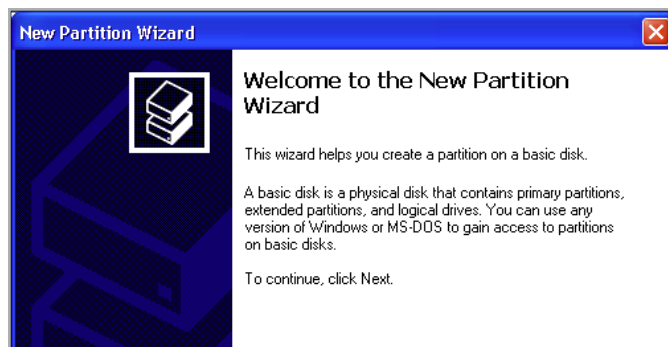


Fig. 18

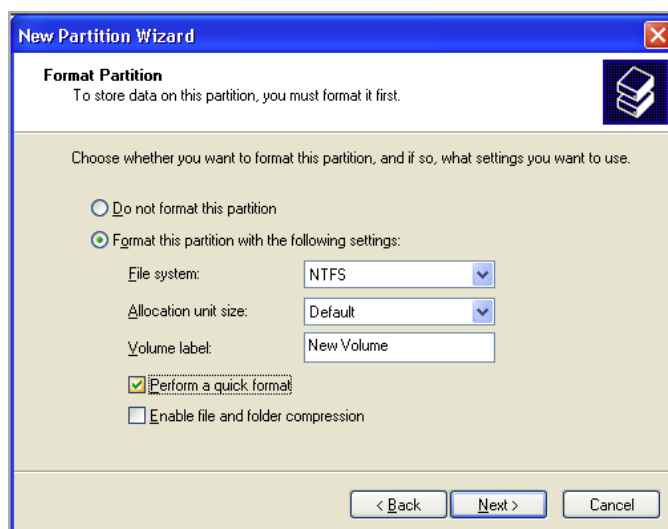


Fig. 19

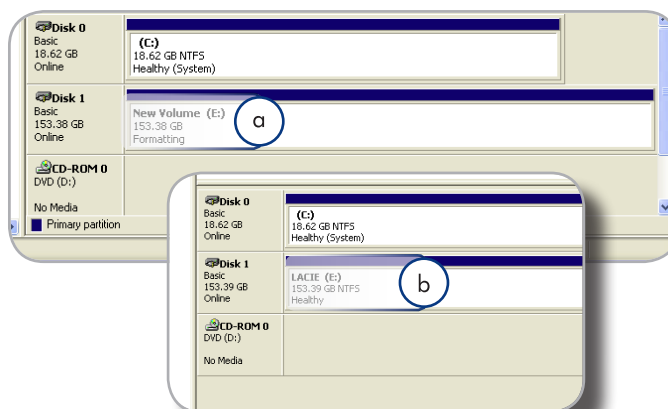


Fig. 20

3.3. Formateo para usuarios de Mac

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. Seleccione **Utilidades** en el menú Ir del Buscador.
2. Abra la Utilidad de discos.
3. En la lista de discos de la izquierda de la ventana Utilidad de discos, busque el disco que corresponda a su disco duro LaCie. Para cada disco, hay una lista para el controlador de la unidad y otra para cada volumen del disco. Seleccione el listado del controlador (ej. "153.4 GB HDT72251..." en la [Fig. 21](#)).
4. Seleccione la ficha **Partición** ([Fig. 22](#)).
5. En el menú **Esquema de volumen**, elija el número de particiones en que quiere dividir la unidad (16 máximo). Puede ajustar el tamaño de cada partición usando la barra de desplazamiento que hay entre las particiones en el área de **Esquema de volumen**.
6. En la sección **Información sobre el volumen**, escriba un nombre para cada volumen (partición) y elija el formato de volumen (Mac OS ampliado, Mac OS estándar, Sistema de Archivos UNIX o MS-DOS).

NOTA TÉCNICA: Para compartir un volumen con los usuarios de Windows, seleccione el formato MS-DOS (FAT32).

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Apple recomienda que, salvo que se tenga una razón concreta para usar el sistema de archivos UNIX (UFS), se use el formato Mac OS ampliado, ya que resultará más familiar a los usuarios de Macintosh.

7. Haga clic en **Particionar**. Vuelva a hacer clic en **Particionar** para cerrar el mensaje de alerta y continuar.
8. La Utilidad de Disco de Mac formateará y creará particiones en el disco según su configuración, y la unidad estará lista para utilizarse.

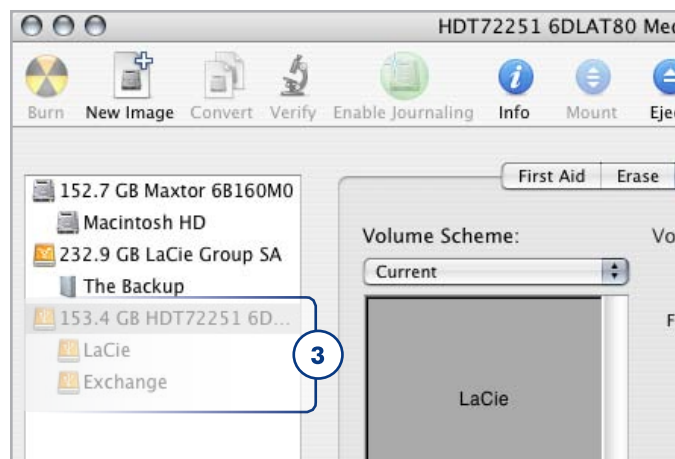


Fig. 21

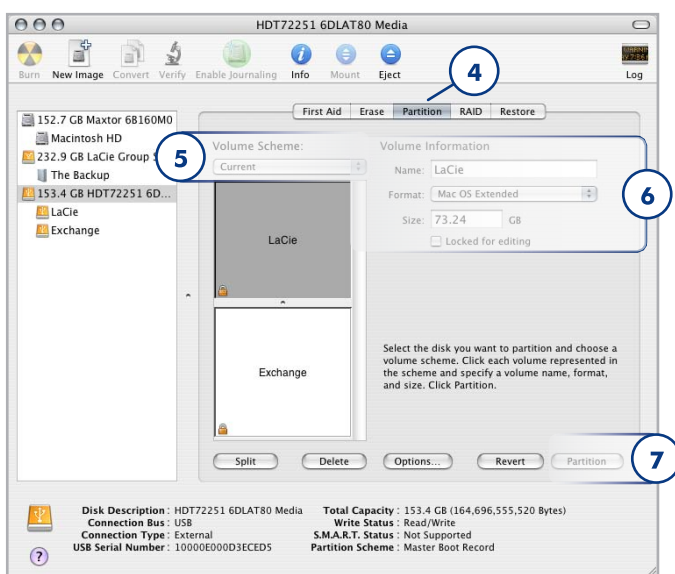


Fig. 22

4. Solución de problemas

Si la unidad de disco duro LaCie no funciona correctamente, consulte la lista de comprobación siguiente para determinar el origen del problema. Si después de haber revisado todos los puntos de la lista de comprobación, la unidad sigue sin funcionar correctamente, consulte las preguntas más frecuentes (FAQ) que actualizamos periódicamente en nuestro sitio Web: www.lacie.com. Algunas de ellas puede contener la respuesta a su problema. También puede visitar la página de descargas, donde encontrará las actualizaciones de software más recientes.

Si necesita más ayuda, consulte a su distribuidor de productos LaCie o al Servicio técnico de LaCie (consulte la sección 5. [Cómo solicitar servicio técnico](#) para obtener más información).

Actualización de los manuales

LaCie se esfuerza en ofrecer los manuales de usuario más actualizados y completos disponibles en el mercado. Nuestro objetivo es que su formato sea intuitivo y sencillo para facilitar la rápida instalación y utilización de las numerosas funciones del nuevo dispositivo.

Si su manual de usuario no se corresponde con la configuración del producto que ha adquirido, consulte en nuestro sitio Web cuál es la versión más reciente disponible.

www.lacie.com

4.1. Solución de problemas en Mac

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Aparece un icono de la unidad en el escritorio?	Debería haber un icono de la unidad LaCie en el escritorio. Si la unidad no aparece, siga el resto de los consejos de Solución de problemas para aislar el problema.
	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos de sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección 1.2. Requisitos mínimos del sistema para obtener más información.
	¿Ha seguido correctamente la guía de instalación correspondientes a la interfaz y el sistema operativo?	Revise los pasos de instalación de las secciones 2.1. Conexión del cable de interfaz y 2.2. Inicio de LaCie Setup Assistant .
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB?	Compruebe ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB y asegúrese de que estén completamente insertados en sus respectivos puertos. Pruebe a desconectar los cables, espere 10 segundos y vuelva a conectarlos. Si la unidad sigue sin ser reconocida, reinicie el ordenador e inténtelo otra vez.
	¿La unidad recibe suficiente alimentación eléctrica?	Si la unidad está conectada al ordenador mediante el USB y no aparece instalada, es posible que no esté recibiendo suficiente alimentación del bus USB del ordenador. Pruebe a conectar el cable de alimentación compartida USB tal como se describe en la sección 1.4.1. Cables y conectores USB .
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Póngase en contacto con el servicio técnico de LaCie.

Continúa en la página siguiente...

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Está formateada la unidad?	Si usted no ejecuta el software LaCie Setup Assistant o si sale de él una vez que ha comenzado el formateo, la unidad no estará lista para utilizarse y necesitará un formateo manual. Consulte las secciones 3. Formateo y creación de particiones opcional y ...va a usar la unidad con Windows y Mac 10.3 o compartirla entre Windows 2000 y Windows XP o Windows Vista . <i>El tamaño máximo de un archivo individual es de 4 GB.</i>
	¿El ordenador es compatible con el sistema de archivos?	Consulte la documentación del ordenador y las secciones ...va a usar la unidad con Windows y Mac 10.3 o compartirla entre Windows 2000 y Windows XP o Windows Vista . <i>El tamaño máximo de un archivo individual es de 4 GB.</i> y 3. Formateo y creación de particiones opcional .
Mensajes de error en Mac OS 10.x	¿Recibió el mensaje “Error –50” al copiar en un volumen FAT 32?	Al copiar archivos o carpetas desde Mac OS 10.x en un volumen FAT 32, hay determinados caracteres que no pueden copiarse. Se trata, entre otros posibles, de los siguientes: < > / \ :Revise los archivos y carpetas y asegúrese de que no se usen caracteres de ese tipo.
	¿Recibió un mensaje de error diciendo que la unidad ha sido desenchufada al salir del modo Inactivo?	Haga caso omiso de este mensaje. La unidad volverá a montarse en el escritorio. Las unidades de disco de LaCie ahorran energía desacelerándose cuando el ordenador entra en el modo de espera, y cuando el ordenador se reactiva no da a la unidad de disco tiempo suficiente para volver a acelerarse desde su modo inactivo.
	¿Tiene problemas de reconocimiento del dispositivo FireWire?	Si tiene problemas con la conexión FireWire en Mac OS 10.2.x, actualice a la última versión del sistema operativo Mac OS.
La unidad funciona con lentitud.	¿Hay otros dispositivos USB, eSATA o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Desconecte todos los demás dispositivos USB, eSATA o FireWire y compruebe si el rendimiento de la unidad mejora.
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la enchufa a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Está enchufada la unidad a un puerto USB del ordenador o a un hub USB?	Si la unidad está conectada a un puerto o hub USB, ese comportamiento es normal. Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar en sus niveles de rendimiento Hi-Speed USB 2.0 cuando está conectado directamente a un puerto o hub Hi-Speed 2.0. En caso contrario, el dispositivo Hi-Speed 2.0 funcionará con las velocidades de transferencia del USB original más lentas.
	¿Está conectada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Compruebe si se han instalado correctamente los controladores Hi-Speed USB 2.0 tanto del adaptador de bus host como del dispositivo. En caso de duda, desinstale los controladores y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte la sección 1.2. Requisitos mínimos del sistema .

4.2. Solución de problemas en Windows

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Hay un icono de la unidad en Mi PC ?	Vaya a Mi PC y busque un icono y una letra de unidad asignados a la unidad LaCie. Si la unidad no aparece, siga el resto de los consejos de Solución de problemas para aislar el problema.
	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos de sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección 1.2. Requisitos mínimos del sistema para obtener más información.
	¿La unidad recibe suficiente alimentación eléctrica?	Si la unidad está conectada al ordenador mediante el USB y no aparece instalada, es posible que no esté recibiendo suficiente alimentación del bus USB del ordenador. Pruebe a conectar el cable de alimentación compartida USB tal como se describe en la sección 1.4.1. Cables y conectores USB .
	¿Ha seguido correctamente los pasos de la guía de instalación correspondientes a la interfaz y al sistema operativo específicos?	Revise los pasos de instalación de las secciones 2.1. Conexión del cable de interfaz y 2.2. Inicio de LaCie Setup Assistant .
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB?	Check both ends of the FireWire, eSATA or USB cables and make sure that they are fully seated in their respective ports. Try disconnecting the cables, waiting 10 seconds, and then reconnecting them. If the drive is still not recognized, restart your computer and try again.
	¿Se han instalado y habilitado correctamente los controladores USB, eSATA o FireWire?	Open Apple System Profiler and click on the Devices and Volumes tab. If your device is not listed, recheck the cables and try the other troubleshooting tips listed here.
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Contact LaCie Technical Support for help.
FireWire 800 no funciona en Windows 2000.	¿Ha instalado el Paquete de Servicio 4 de Windows 2000?	In order to operate FireWire 800 devices under Windows 2000, the Service Pack 4 update must be installed. This is a free download offered on Microsoft's website.
La unidad funciona con lentitud.	¿Hay otros dispositivos USB, eSATA o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Disconnect any other USB, eSATA or FireWire devices and see if the drive's performance increases.

Problema	Pregunta	Solución
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la enchufa a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Está enchufada la unidad a un puerto USB del ordenador o a un hub USB?	Si la unidad está conectada a un puerto o hub USB, ese comportamiento es normal. Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar en sus niveles de rendimiento Hi-Speed USB 2.0 cuando está conectado directamente a un puerto o hub Hi-Speed 2.0. En caso contrario, el dispositivo Hi-Speed 2.0 funcionará con las velocidades de transferencia del USB original más lentas.
	¿Está conectada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Compruebe si se han instalado correctamente los controladores Hi-Speed USB 2.0 tanto del adaptador de bus host como del dispositivo. En caso de duda, desinstale los controladores y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte la sección 1.2. Requisitos mínimos del sistema .
La unidad se enciende y apaga al encender y apagar el ordenador (conexiones USB y FireWire).	Es normal. La unidad tiene una característica de autoconmutación de alimentación; es decir, si la unidad está enchufada al ordenador, se encenderá automáticamente al encender éste. Del mismo modo, al apagar el ordenador se apaga la unidad.	

5. Cómo solicitar servicio técnico

Antes de ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico

1. Lea los manuales y revise la sección 4. *Solución de problemas*.
2. Trate de aislar el problema. Si es posible, desenchufe cualquier otro dispositivo externo de la CPU excepto la unidad y compruebe que todos los cables estén enchufados correcta y firmemente.

Si ha comprobado todos los puntos de la lista y la unidad LaCie sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con nosotros a través del sitio Web www.lacie.com. Antes de proceder a la consulta, sitúese frente al ordenador y tenga preparada la información siguiente:

Información	Dónde encontrar la información
Número de serie del disco duro LaCie	Situado en un adhesivo en la parte trasera de la unidad o en el embalaje original
Modelo Macintosh/PC	Usuarios de Mac: Haga clic en el icono de Apple de la barra de menú y seleccione Acerca de este Mac . Usuarios de Windows: Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione Propiedades > General .
Versión del sistema operativo	
Velocidad de procesador	
Memoria del ordenador	
Las marcas y modelos de otros periféricos internos y externos instalados en su ordenador	Usuarios de Mac: Haga clic en el icono de Apple de la barra del buscador y seleccione Acerca de este Mac . Seleccione Más información... Se abrirá el Perfil del sistema Apple y enumerará los periféricos internos y externos. Usuarios de Windows: Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione Propiedades > Hardware .
The brands and models of other internal and external peripherals installed on my computer	Mac users: Click on the Apple icon in the finder bar and select About this Mac . Select More Info... The Apple System Profiler will launch and will list your internal and external peripherals. Windows users: Right click My Computer and select Properties > Hardware .

5.1. Contactos de soporte técnico de LaCie

LaCie Asia http://www.lacie.com/cn/contact/	LaCie Australia http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie Bélgica http://www.lacie.com/be/contact/ (neerlandés) http://www.lacie.com/befr/contact/ (francés)	LaCie Brasil http://www.lacie.com/us/contact
LaCie Canadá http://www.lacie.com/ca/contact/ (inglés) http://www.lacie.com/cafr/contact/ (francés)	LaCie Dinamarca http://www.lacie.com/dk/contact
LaCie Finlandia http://www.lacie.com/fi/contact/	LaCie Francia http://www.lacie.com/fr/contact/
LaCie Alemania http://www.lacie.com/de/contact/	LaCie Irlanda http://www.lacie.com/ie/contact/
LaCie Italia http://www.lacie.com/it/contact/	Japón - Elecom CO., LTD http://www.lacie.jp/
LaCie Corea http://www.lacie.com/kr/contact	LaCie Latinoamérica http://www.lacie.com/la/contact/
LaCie Países Bajos http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie Noruega http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie Portugal http://www.lacie.com/pt/contact/	LaCie Singapur http://www.lacie.com/asia/contact/
LaCie Sudeste Asiático http://www.lacie.com/sea/contact	LaCie España http://www.lacie.com/es/contact/
LaCie Suecia http://www.lacie.com/se/contact	LaCie Suiza http://www.lacie.com/ch/contact/ (alemán) http://www.lacie.com/chfr/contact/ (francés) http://www.lacie.com/chit/contact/ (italiano)
LaCie Reino Unido http://www.lacie.com/uk/contact	LaCie Estados Unidos http://www.lacie.com/us/contact/ (inglés) http://www.lacie.com/uses/contact (español)
LaCie Grand Export http://www.lacie.com/intl/contact/	

6. Información de garantía

LaCie garantiza esta unidad contra todo defecto de materiales o fabricación durante el periodo especificado en el certificado de garantía, siempre que la unidad haya sido sometida a un uso normal. En el caso de que el producto resultara defectuoso durante el periodo de garantía, LaCie, a su elección, reparará o sustituirá la unidad defectuosa. La presente garantía quedará invalidada si:

- ♦ La unidad ha sido utilizada o almacenada en condiciones de uso o mantenimiento no adecuadas.
- ♦ La unidad ha sido reparada, modificada o alterada, salvo que LaCie autorice expresamente por escrito dicha reparación, modificación o alteración.
- ♦ La unidad ha sido maltratada o descuidada, ha sufrido una descarga producida por un relámpago o un fallo del suministro eléctrico, ha sido embalada inadecuadamente o se ha averiado de modo accidental.
- ♦ La unidad ha sido instalada inadecuadamente.
- ♦ El número de serie de la unidad ha sido borrado o falta de la unidad.
- ♦ La pieza estropeada es una pieza de recambio, como por ejemplo, la bandeja de disco, etc.
- ♦ El sello de garantía de la carcasa de la unidad está roto.

LaCie y sus proveedores declinan toda responsabilidad por las posibles pérdidas de datos ocurridas durante la utilización de este dispositivo, así como por todo problema derivado de las mismas.

LaCie declina absolutamente toda responsabilidad por daños o perjuicios indirectos o consecuentes, tales como las pérdidas o daños causados a bienes o equipos, la pérdida de ingresos o beneficios, el coste de sustitución de los bienes, o los gastos y molestias causados por la interrupción del servicio.

Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es responsabilidad exclusiva del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos.

En ningún caso se tendrá derecho a una indemnización de importe superior al precio de compra abonado por la unidad.

Para obtener servicio técnico amparado por la garantía, póngase en contacto con el soporte técnico de LaCie. Tendrá que indicar el número de serie del producto LaCie y es posible que se le solicite que aporte un justificante de compra para confirmar que la unidad sigue estando en garantía.

Todas las unidades que se remitan a LaCie deberán de ir debidamente empaquetadas en su caja original y enviarse a portes pagados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Registre el producto online para recibir servicio técnico gratuito: www.lacie.com/register
